



Figura similar / Figure similar

Número de pedido del cliente / Client order no.:

Nº. de pedido Siemens / Order no.:

Número de oferta / Offer no.:

Nota / Remarks:

Nº. de ítem / Item no.:

Número de envío / Consignment no.:

Proyecto / Project:

Datos asignados / Rated data		Condiciones ambientales / Ambient conditions	
<b>Tensión del circuito intermedio</b> <i>DC link voltage</i>	DC 510 ... 720 V	<b>Altura de instalación (sin derating)</b> <i>Installation altitude (without derating)</i>	1000 m (3281 ft)
<b>Fuente de alimentación de electrónica de control</b> <i>Electronics power supply</i>	DC 24 V -15 % / +20 %	<b>Refrigeración <sup>8)</sup></b> <i>Cooling</i>	Refrigeración interna por aire <i>Internal air cooling</i>
<b>Consumo, máx.</b> <i>Current demand, max.</i>	0,90 A	<b>Demanda de aire de refrigeración</b> <i>Cooling air requirement</i>	0,009 m³/s
<b>Intensidad en circuito intermedio I<sub>d</sub><sup>1)</sup></b> <i>DC-link current I<sub>d</sub></i>	7,2 A	<b>Temperatura ambiente / Ambient temperature</b>	
<b>Corriente de salida / Output current</b>		<b>Durante el funcionamiento</b> <i>During operation</i>	
<b>Intensidad asignada I<sub>N</sub></b> <i>Rated value I<sub>N</sub></i>	2 x 3,0 A	0 ... 40 °C (32 ... 104 °F)	
<b>Intensidad con carga básica I<sub>H</sub></b> <i>Base load current I<sub>H</sub></i>	2 x 2,6 A	<b>Conexiones / Connections</b>	
<b>En servicio S6 (40%) I<sub>S6</sub></b> <i>For S6 duty (40%) I<sub>S6</sub></i>	2 x 4,0 A		
<b>I<sub>max</sub></b> <i>I<sub>max</sub></i>	2 x 9,0 A	<b>Lado del motor / Motor end</b>	
<b>Potencia de tipo / Type rating <sup>2)</sup></b>		<b>Tipo</b> <i>Version</i>	conector (X1, X2)
<b>En base a I<sub>N</sub></b> <i>Based on I<sub>N</sub></i>	2 x 1,6 kW	<b>Sección de conector</b> <i>Conductor cross-section</i>	2 ... 6 mm² (16 ... 10 AWG)
<b>En base a I<sub>H</sub></b> <i>Based on I<sub>H</sub></i>	2 x 1,4 kW	<b>Conexión PE</b> <i>PE connection</i>	Tornillo M5 M5 screw
<b>Frecuencia asignada de pulsación</b> <i>Rated pulse frequency</i>	4,00 kHz	<b>Longitud de cable a motor, máx. / Max. motor cable length</b>	
<b>Intensidad máxima admisible / Current carrying capacity</b>		<b>Apantallado</b> <i>Shielded</i>	50 m (164 ft)
<b>Barras del circuito intermedio <sup>3)</sup></b> <i>DC link busbars</i>	100 A	<b>No apantallado</b> <i>Unshielded</i>	75 m (246 ft)
<b>Barras de 24 V DC <sup>4)</sup></b> <i>24 V busbars</i>	20 A	<b>Normas / Standards</b>	
<b>Capacidad del circuito intermedio</b> <i>DC link capacitance</i>	220 µF	<b>Conformidad con normas</b> <i>Compliance with standards</i>	CE, cULus CE, cULus
<b>Frecuencia de salida con servorregulación <sup>5)</sup></b>	650 Hz	<b>Safety Integrated</b> <i>Safety Integrated</i>	SIL 2 según IEC 61508, PL d según EN ISO 13849-1, categoría 3 según EN ISO 13849-1 SIL 2 acc. to IEC 61508, PL d acc. to EN ISO 13849-1, Category 3 acc. to EN ISO 13849-1
<b>Frec. de salida con regulación por U/f <sup>6)</sup></b> <i>Output frequency for V/f control</i>	600 Hz		
<b>Frec. de salida con regul. vectorial <sup>7)</sup></b> <i>Output frequency for vector control</i>	300 Hz		



Figura similar / Figure similar

### Datos mecánicos / Mechanical data

#### Lado de la red / Line side

<b>Anchura</b> <i>Width</i>	50,00 mm (1,97 in)
<b>Altura</b> <i>Height</i>	380,00 mm (14,96 in)
<b>Profundidad</b> <i>Depth</i>	270,00 mm (10,63 in)
<b>Grado de protección</b> <i>Degree of protection</i>	IP20 / UL open type <i>IP20 / UL open type</i>
<b>Forma constructiva</b> <i>Type of construction</i>	Booksize <i>Booksize</i>
<b>Peso neto</b> <i>Net weight</i>	4,7 kg (10,36 lb)

### Datos técnicos generales / General tech. specifications

<b>Nivel de presión acústica LpA (1m)</b> <i>Sound pressure level (1m)</i>	60,0 dB
<b>Configuración para torneado y fresado <sup>9)</sup></b> <i>Power loss, typ./max.</i>	0,05 kW / 0,10 kW

1) Intensidad asignada del circuito intermedio para el dimensionamiento de una conexión DC externa.  
*Rated dc link current for dimensioning an external DC connection*

2) Potencia asignada de un típico motor asíncrono normalizado con 3 AC 400 V  
*Rated output of a typical standard asynchronous motor at 400 V 3 AC*

3) Posible con estribos de circuito intermedio reforzados 200 A (accesorio).  
*200 A possible with reinforced DC link bridges (accessory).*

4) En caso de adosar varios Line Modules y Motor Modules que sobrepasen la intensidad máxima admisible de 20 A, se necesitará una conexión de 24 V DC adicional que se instala con ayuda de un adaptador de bornes de 24 V (sección de conexión, máx. 6 mm<sup>2</sup>, protección para máx. 20 A).  
*If, when connecting several Line Modules and Motor Modules in series, the current carrying capacity exceeds 20 A, another 24 V DC connection is required using a 24 V terminal adapter (max. connectable cross-section 6 mm<sup>2</sup>, max. protection 20 A).*

5) Con intensidad de salida asignada (máx. frecuencia de salida 1300 Hz con ciclo de regulador de intensidad de 62,5 µs, frecuencia de pulsación 8 kHz, 60 % intensidad de salida admisible). Tener en cuenta la dependencia entre la frecuencia de salida máxima y la frecuencia de pulsación y el derating de intensidad. Actualmente, la frecuencia de salida está limitada a 550 Hz. Los valores indicados son aplicables con licencia para Alta frecuencia de salida.  
*With rated output current (max. output frequency 1300 Hz at a current controller cycle of 62.5 µs, pulse frequency 8 kHz, 60 % permissible output current). Observe the dependency between max. output frequency and current derating. At present, the output frequency is limited to 550 Hz, the values stated apply with the high output frequency license.*

6) Tener en cuenta la dependencia entre la frecuencia de salida máxima y la frecuencia de pulsación y el derating de intensidad.  
*Observe the dependency between max. output frequency and current derating. At present, the output frequency is limited to 550 Hz, the values stated apply with the high output frequency license.*

7) Tener en cuenta la dependencia entre la frecuencia de salida máxima y la frecuencia de pulsación y el derating de intensidad. Actualmente, la frecuencia de salida está limitada a 550 Hz. Los valores indicados son aplicables con licencia para Alta frecuencia de salida.  
*Observe the dependency between max. output frequency and current derating.*

8) Etapas de potencia con refrigeración por aire forzada con ventiladores integrados  
*Power units with intensified air cooling thanks to integrated fan*

9) Pérdidas del Motor Module con potencia asignada, incluidas pérdidas de la alimentación de la electrónica de control con 24 V DC.  
*Power loss of the Motor Module with rated power including losses of the 24 V DC electronics power supply*